«Пролетарский Монгол»

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

БУРЯТ-МОНГОЛУН УНЭН.

Орган Бурбюро ВКП (б), ОМК и Правительства Бурреспублики «Бэлэн» Бурпрофсовета

№ 32 (412) год издания VII. Пятница 6 июня 1930 г.

Цена номера 7 копеек

9 июня 1930 г. 9 числа месяца Тигр. IIA 9 дэсэн Тигр. IIA

Выходит 2 раза в неделю

«Бол нийсэ» гэ ниитэ ба Монголдоо хэрэглэдэг хэрэг гэ Монголд Нарадын Засагдаа хэлэлцэхэ Ардын Хурлаас гаргасан шийдвэрийн тухай

Монголдоо Ардын Засгийн Газрын Тэргүүлэгчдийн Зөвлөлтэй хамтарсан Ардын Хурлын Тэргүүлэгчдийн Зөвлөлөөс

۱۱ تعلیمی ہدایات جاری

گلیاں میں کوڑا پھینکنے والوں کو ۲ ہزار روپے تک جرمانہ

ڈپٹی کمشنر سلیم الدین قاضی نے ضلع کے تمام یونین کونسلوں کو ہدایت جاری کی ہے کہ گلی محلوں میں کوڑا پھینکنے والوں کو ۲ ہزار روپے تک جرمانہ کیا جائے۔ انہوں نے کہا کہ صفائی کے عملے کو ہر گلی میں کوڑا دان رکھنے کا پابند کیا جائے۔ یہ ہدایت ضلع کے تمام یونین کونسلوں کو جاری کی گئی ہے۔

ٹریفک پولیس کا ہیلمٹ کے بغیر موٹر سائیکل چلانے والوں کے خلاف کریک ڈاؤن

ٹریفک پولیس نے ہیلمٹ کے بغیر موٹر سائیکل چلانے والوں کے خلاف کریک ڈاؤن کیا۔ ۳۲ موٹر سائیکل سوار حراست میں لیے گئے۔ ٹریفک پولیس کے مطابق ۱۸ موٹر سائیکل سوار جرمانہ ادا کر کے چھوڑ دیے گئے۔ ٹریفک پولیس کے مطابق ۱۴ موٹر سائیکل سوار جرمانہ ادا کر کے چھوڑ دیے گئ

مہتاب

مدرسہ ام ہانی ڈیفنس میں اپنا علم مقابلہ جاتی کھیل ہوا۔ ۱۲ ٹیمیں شریک ہوئیں۔ مقابلے میں ۹ طالبات نے حصہ لیا۔ ججز میں ڈاکٹر نسرین اختر، مسز فرحانہ ملک اور محترمہ ثمینہ کوثر شامل تھیں۔ پہلی پوزیشن ٹیم ستارہ نے حاصل کی۔ ٹیم کی رکن عائشہ رحمان نے 40 میں سے 38 نمبر لیے۔ دوسری پوزیشن ٹیم چاند نے حاصل کی۔ ٹیم کی رکن مریم جاوید نے 35 نمبر لیے۔ تیسری پوزیشن ٹیم سورج کو ملی۔ ٹیم کی رکن حفصہ نعیم نے 32 نمبر لیے۔ انعامات میں کتابیں، سرٹیفکیٹ اور ٹرافی دی گئی۔ مدرسہ کی پرنسپل محترمہ ثریا منظور نے کہا کہ مقابلے کا مقصد طالبات میں اعتماد پیدا کرنا ہے۔ انہوں نے کہا کہ اگلا مقابلہ جون میں ہوگا۔

ملاقات

مدرسہ ام ہانی ڈیفنس میں اپنا ماہانہ اجتماع ہفتہ کو ہوا۔ اجتماع میں ۱۲ طالبات نے شرکت کی۔ اجتماع کا آغاز قاری عبدالرحمٰن کے درس سے ہوا۔ انہوں نے سورۃ الضحیٰ کی آیات کی تشریح کی۔ درس کے بعد طالبات نے اپنے اپنے خواب بیان کیے۔ کسی نے ڈاکٹر بننے کا خواب بتایا، کسی نے استاد بننے کا۔ اجتماع کی نگران مسز فرحانہ ملک نے کہا کہ خواب دیکھنا اچھی بات ہے مگر اس کے لیے محنت بھی چاہیے۔ اجتماع کا اختتام دعا پر ہوا۔ اگلا اجتماع ۲ مئی کو ہوگا۔

مدرسہ ام ہانی ڈیفنس میں اسلامی مقابلہ جات

مدرسہ ام ہانی ڈیفنس میں اسلامی مقابلہ جات کا آغاز ہفتہ کو ہوا۔ مقابلوں میں ۴ طالبات نے حصہ لیا۔ مقابلے میں تلاوت، نعت اور اسلامی معلومات کے مقابلے ہوئے۔ ججز میں مسز فرحانہ ملک، مسز ثمینہ کوثر اور قاری عبدالرحمٰن شامل تھے۔ تلاوت میں پہلی پوزیشن ٹیم ستارہ کی طالبہ عائشہ رحمان نے حاصل کی۔ نعت میں پہلی پوزیشن ٹیم چاند کی طالبہ حفصہ نعیم نے حاصل کی۔ اسلامی معلومات میں پہلی پوزیشن ٹیم سورج کی طالبہ مریم جاوید نے حاصل کی۔ انعامات میں کتابیں اور سرٹیفکیٹ دیے گئے۔ مدرسہ کی پرنسپل محترمہ ثریا منظور نے کہا کہ مقابلے کا مقصد طالبات میں اعتماد پیدا کرنا ہے۔ انہوں نے کہا کہ اگلا مقابلہ جون میں ہوگا۔

مدرسہ ام ہانی میں اسلامی مقابلہ جات

مدرسہ ام ہانی ڈیفنس میں اسلامی مقابلہ جات کا آغاز ہفتہ کو ہوا۔ مقابلوں میں ۴ طالبات نے حصہ لیا۔ مقابلے میں تلاوت، نعت اور اسلامی معلومات کے مقابلے ہوئے۔ ججز میں مسز فرحانہ ملک، مسز ثمینہ کوثر اور قاری عبدالرحمٰن شامل تھے۔ تلاوت میں پہلی پوزیشن ٹیم ستارہ کی طالبہ عائشہ رحمان نے حاصل کی۔ نعت میں پہلی پوزیشن ٹیم چاند کی طالبہ حفصہ نعیم نے حاصل کی۔ اسلامی معلومات میں پہلی پوزیشن ٹیم سورج کی طالبہ مریم جاوید نے حاصل کی۔ انعامات میں کتابیں اور سرٹیفکیٹ دیے گئے۔ مدرسہ کی پرنسپل محترمہ ثریا منظور نے کہا کہ مقابلے کا مقصد طالبات میں اعتماد پیدا کرنا ہے۔ انہوں نے کہا کہ اگلا مقابلہ جون میں ہوگا۔

مدرسہ ام ہانی ڈیفنس

Сонеты Шекспира на русском языке

Сонет 32 (412)

Перевод С. Шервинского

Если ты, меня пережив, прочтешь эти строки,
Не сетуй, что стихи мои — лишь тень от тени,
Пусть ревнивцы — ученые, пусть их пытливость
Сочтет, что я — (ничтожен) , а (гений) — (бездарен) ,
Пусть, (гений) — (бездарен) , а (бездарность) — (гений) ,
Пусть, (гений) — (бездарен) , а (бездарность) — (гений) ,
Пусть